



**BÁO CÁO THỬ NGHIỆM**  
**LỚP HƠI DỪNG CHO XE MÔ TÔ, XE GẮN MÁY**  
TEST REPORT PNEUMATIC TYRES OF MOTORCYLES AND MOPEDS

Theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về lốp hơi dùm cho xe mô tô, xe gắn máy  
National Technical Regulation on Pneumatic tyres of motorcyces and mopeds

**QCVN 36:2024/BGTVT**

**Loại sản phẩm** : Lốp hơi dùm cho xe mô tô, xe gắn máy  
*Product type*  
**Ký hiệu thiết kế** : 100/70-17 8PR E17433278  
*Design code*  
**Cơ sở đăng ký thử nghiệm** : Công ty Cổ phần công nghiệp Cao su miền Nam  
*Name of client*

**Mục lục**  
*Structure of the Test Report*

- 1 Thông tin chung/ *General information*
- 2 Sản phẩm thử nghiệm/ *Test product*
- 3 Kết quả thử nghiệm/ *Test result*
- 4 Chú ý/ *Remark*
- 5 Đánh giá kỹ thuật/ *Assessment*



### 1. Thông tin chung/ General information

1.1. Cơ sở đăng ký thử nghiệm / Name of client: Công ty Cổ phần công nghiệp Cao su miền Nam  
1.2. Địa chỉ / Address of client: 180 đường Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

#### 1.4. Căn cứ để thử nghiệm/ Basis for test

- Thông tư số 55/2024/TT-BGTVT ngày 15/11/2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.
- Văn bản đề nghị thử nghiệm số 3205-CV/CSM ngày 04/6/2025 của Công ty Cổ phần công nghiệp Cao su miền Nam
- Giấy đề nghị thử nghiệm số 192/VAQ-ĐNTN ngày 22/5/2025 của Phòng Chất lượng xe cơ giới - Cục Đăng kiểm Việt Nam

1.5. Ngày giao đủ hồ sơ và mẫu thử / Date of full delivery of document & sample: 06/06/2025

### 2. Sản phẩm thử nghiệm/ Test product

2.1. Tên sản phẩm / Product name: Lốp hơi dùng cho xe mô tô, xe gắn máy  
2.2. Loại sản phẩm / Product tyre: Lốp hơi dùng cho xe mô tô, xe gắn máy  
2.3. Nhãn hiệu/ Mark (Trade mark): EUROMINA  
(Thể hiện ở dạng biểu tượng/phiên âm ra tiếng Latinh; chữ in hoa; xem ảnh chụp tại Phụ lục 1)  
2.4. Tên thương mại / Commercial name: /  
2.5. Mã kiểu loại / Model code: 100/70-17 8PR 58P E17433278  
2.6. Ký hiệu thiết kế / Design code: 100/70-17 8PR E17433278  
2.7. Mã phụ tùng/ Part number: /  
2.8. Số lượng mẫu / Sample quantity: 02  
2.9. Ảnh chụp mẫu thử nghiệm / Photograph(s) of test sample: Phụ lục / Annex 1  
2.10. Thông tin về sản phẩm (đăng ký bởi cơ sở ĐKTN) / Product's information registered by client: Phụ lục / Annex 2

### 3. Kết quả thử nghiệm/ Test result

3.1. Quy định về ký hiệu trên lốp / Markings inspection: Đạt / Pass  
3.2. Quy định về kích thước của lốp / Dimension check: Đạt / Pass  
3.3. Quy định về thử tính năng tải trọng/tốc độ của lốp / Load/speed performance test: Đạt / Pass  
3.4. Quy định về thử biến dạng phòng của lốp / Dynamic growth test: /

#### 4 Chú ý/ Remark

- 4.1. Báo cáo thử nghiệm bị tẩy xóa, sửa chữa sẽ không có giá trị./ Erased or modified test report will be invalid.
- 4.2. Kết quả trong báo cáo thử nghiệm chỉ có giá trị đối với mẫu thử tại thời điểm thử nghiệm. Trung tâm thử nghiệm xe cơ giới không chịu trách nhiệm về các thông tin có trên mẫu thử; chất lượng và thông số kỹ thuật của mẫu thử đã trả lại cho cơ sở đăng ký thử nghiệm./ The results in the test report are only valid for the sample at the time of testing. Vietnam Motor Vehicle Testing Center is not liable for the information on sample; quality and specifications of the sample returned to the client.
- 4.3. Loại phương tiện, loại sản phẩm, nhãn hiệu, tên thương mại, mã kiểu loại, mã nhận dạng khung, ký hiệu thiết kế, ký hiệu sản phẩm, mã phụ tùng, nguồn gốc, số khung, VIN, số động cơ của sản phẩm thử nghiệm được ghi theo thông tin trên văn bản của cơ sở đề nghị/ đăng ký thử nghiệm. Trung tâm thử nghiệm xe cơ giới không chịu trách nhiệm về các thông tin của cơ sở đề nghị/ đăng ký thử nghiệm trong hồ sơ thử nghiệm và các vấn đề liên quan đến nguồn gốc, xuất xứ, nhãn hiệu hàng hóa, kiểu dáng công nghiệp, sở hữu trí tuệ, các loại thuế (thuế xuất khẩu, nhập khẩu...), giá trị thương mại đối với sản phẩm đăng ký thử nghiệm./ Vehicle type, component type, mark, trade mark, commercial name, model code, frame code, design code, component code, part number, origin, chasis No., VIN, engine No. are in accordance with the client's registration document. Vietnam Motor Vehicle Testing Center is not liable for the information registered by the client in the test records and matters related to origin, trademark, industrial design, intellectual property, taxes (export tax, import tax ...), commercial value of the registered product.

#### 5 Đánh giá kỹ thuật/ Technical assessment

Mẫu Lốp hơi dùng cho xe mô tô, xe gắn máy nêu trên được thử nghiệm và thỏa mãn QCVN 36:2024/BGTVT đối với các hạng mục nêu tại mục 3 của báo cáo.

The above samples pneumatic tyre for motorcycles and mopeds were tested and complied with QCVN36:2024/BGTVT for the items mentioned in item 3 of the report.

Hà Nội, ngày 23 tháng 06 năm 2025 Date

TRUNG TÂM THỬ NGHIỆM XE CƠ GIỚI  
VIETNAM MOTOR VEHICLE TESTING CENTER



KT. GIÁM ĐỐC/ ON BEHALF OF DIRECTOR

PHÓ GIÁM ĐỐC/ VICE DIRECTOR

Trần Bách Khải

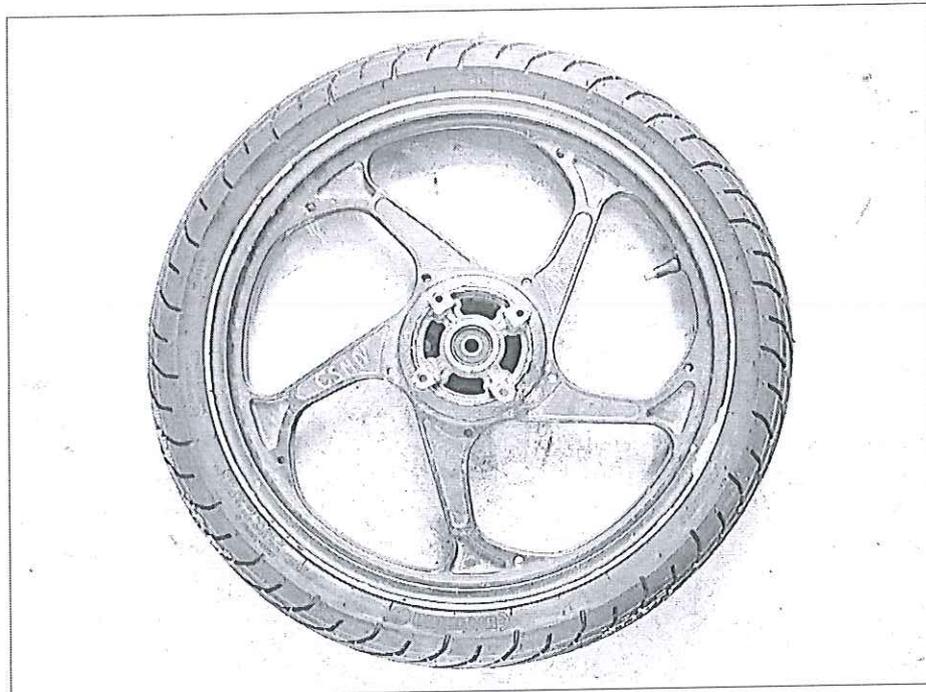
Soát xét/ Checker Dương Quốc Thắng



Đăng kiểm viên/ Inspector Lê Đình Nam



**ẢNH CHỤP MẪU THỬ NGHIỆM**  
PHOTOGRAPHS OF TEST SAMPLE



**ẢNH CHỤP CÁC KÝ HIỆU TRÊN MẪU THỬ**  
PHOTOGRAPHS OF SYMBOLS ON TEST TYRES



**Tên thương mại/ Nhãn hiệu**



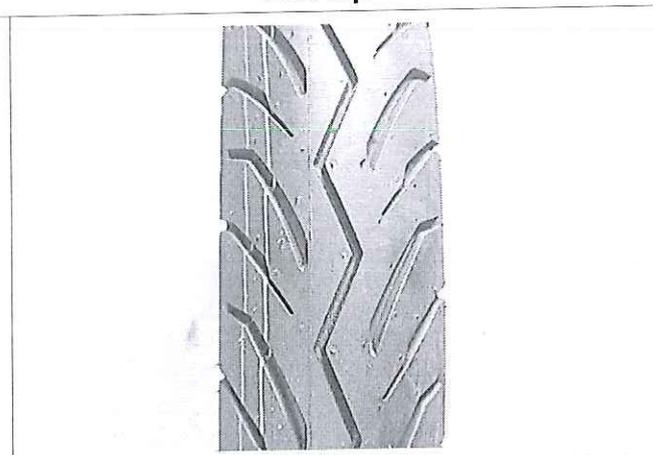
**Ký hiệu kích cỡ lốp**



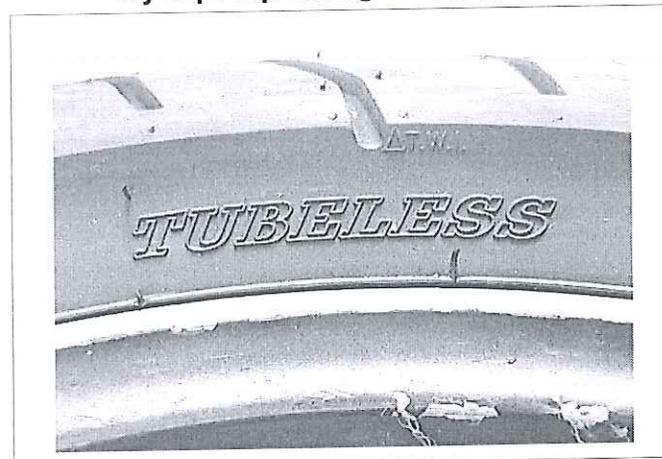
**Mô tả liên hệ giữa tải trọng và tốc độ**



**Họa lốp**



**Ký hiệu lốp không sử dụng săm**



**Kích cỡ vành lắp lốp**



**ẢNH CHỤP CÁC KÝ HIỆU TRÊN MẪU THỬ**  
PHOTOGRAPHS OF SYMBOLS ON TEST TYRES



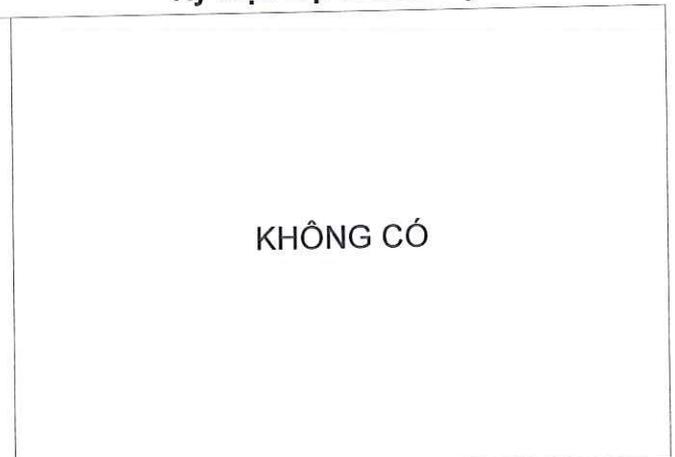
**Mã DOT**

**Thời gian sản xuất**



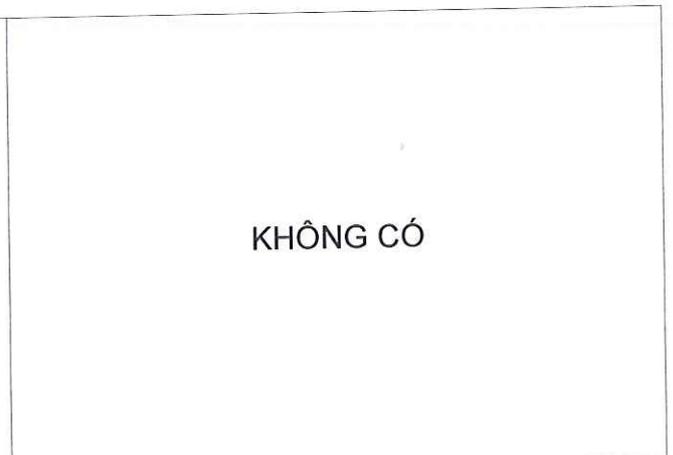
**Ký hiệu lớp gia cường**

**Ký hiệu lớp đi trên tuyết**



**Lốp có ký hiệu V;Z**

**Ký hiệu lốp đa năng, lốp xe gắn máy, lốp mọi địa hình**



**THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM (đăng ký bởi cơ sở ĐKTN)**  
*Product's information registered by client*



1. Ký hiệu kích cỡ lốp / Tyre-size designation	100/70-17
2. Loại sử dụng / Category of use	Thông thường
3. Cấu trúc lốp / Structure	Lốp mảnh chéo
4. Ký hiệu cấp tốc độ / Speed category symbol	P (tốc độ tương ứng là 150 km/h)
5. Chỉ số khả năng chịu tải / Load-capacity index	58 (tải trọng tương ứng lớn nhất 236 kg)
6. Loại lốp có/không sử dụng săm / Tube type/Tubeless	Lốp không sử dụng săm
7. Lốp tiêu chuẩn/ gia cường / Standard/ Reinforced	Gia Cường
8. Mã đường kính và chiều rộng danh nghĩa vành thử lắp lốp / Nominal diameter and width code of test Rim	17X1.85
9. Cơ sở sản xuất Manufacturer	Công ty Cổ phần công nghiệp Cao su miền Nam
10. Địa chỉ Address of manufacturer	180 đường Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam
11. Nhà máy sản xuất Production plant	CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP CAO SU MIỀN NAM - XÍ NGHIỆP CAO SU HỌC MÔN
12. Địa chỉ nhà máy sản xuất Address of production plant	Khu phố 2, phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
13. Tổ chức, cá nhân nhập khẩu Importer	/
14. Tờ khai hàng hóa nhập khẩu Declaration of imported goods	/